II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 18 maj 1998

om anpassning av bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 571/88 inför upplägg-ningen av gemenskapsundersökningar om företagsstrukturen i jordbruket

[delgivet med nr K(1998) 1346]

(98/377/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 571/88 av den 29 februari 1988 om upplägningen av gemenskapsundersökningar om företagsstrukturen i jordbruket [1], senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 2467/96 [2], särskilt 8.1 och 8.2 i denna, och

med beaktande av följande:

Enligt artikel 8.1 och 8.2 i förordning (EEG) nr 571/88 skall ändringar i förteckningen över undersökningsvariabler beslutas enligt det förfarande som föreskrivs i artikel 15 i denna förordning, dvs. genom kommissionens beslut sedan yttrande inhämtats från Ständiga kommittén för jordbruksstatistisk.

Vid fastställandet av de variabler som skall undersökas skall målet vara att så långt som möjligt begränsa arbetsbördan för de personer som arbetar med undersökningen.

För att den gemensamma jordbrukspolitiken skall kunna utvecklas och styras är det nödvändigt att förteckningen över variabler ses över och anpassas inför basundersökningen år 1999/2000. Det uppstår ständigt nya behov av information och det finns ökande behov av strukturstatistik på regional grund för användning i samband med den gemensamma jordbrukspolitiken och för regionalpolitiska ändamål. Utvecklingen mot jordbruksföretag som drivs av fler än en lantbrukare och mot ett jordbruk som är basereat på hållbara produktionsmetoder behöver utvärderas och för detta krävs nya statistiska uppgifter. För utvecklingen av landsbygden behövs mer information om skogsbruk och annan verksamhet, som inte är traditionell jordbruksverksamhet, i jordbruksföretagen.

Enligt artikel 8.2 i rådets förordning (EEG) nr 571/88 kan medlemsstaterna, på egen begäran och med stöd av lämplig dokumentation, få tillstånd av kommissionen att för vissa variabler använda undersökningar av ett slumpmässigt urval för att insamla de föreskrivna uppgifterna eller att använda befintlig information som härrör från andra källor än statistiska undersökningar. Några medlemsstater har begärt ett sådant tillstånd för att kunna utnyttja dessa möjligheter.

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för jordbruksstatistisk.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Inför gemenskapens basundersökning 1999/2000 av företagsstrukturen i jordbruket skall bilaga I till förordning (EEG) nr 571/88 ersättas med bilagan till detta beslut.

[1] EGT L 56, 2.3.1988, s. 1.
[2] EGT L 335, 24.12.1996, s. 3.

Artikel 2

Vid tillämpningen av förteckningen över variabler skall hänsyn tas till situationen i var och en av medlemsstaterna:

— De variabler som är markerade med bokstäverna ”NE” i bilagan anses inte förekomma eller nästintill inte förekomma i berörda medlemsstater.

— De variabler som är markerade med bokstäverna ”NS” anses förekomma endast i ringa omfattning i berörda medlemsstater.

— För de variabler som är markerade med bokstäverna ”OP” kan de berörda medlemsstaterna samla in uppgifterna på frivillig basis.

Tyskland, Sverige och Förenade kungariket har tillstånd att använda undersökningar av ett slumpmässigt urval för gemenskapens basundersökningar av företagsstrukturen i jordbruket 1999/2000 i fråga om de variabler som är markerade med bokstäverna ”SS” i bilagan.

Danmark, Tyskland, Nederländerna, Österrike och Förenade kungariket har tillstånd att använda befintlig information som härrör från andra källor (förtecknade i avsnitt B) än statistiska undersökningar i fråga om de variabler som är markerade med bokstäverna ”AD” i bilagan.

Artikel 3

De medlemsstater, som är berättigade att använda uppgifter, som härrör ur andra källor än de statistiska undersökningarna, skall vidta erforderliga åtgärder för att säkerställa att dessa uppgifter är kvalitetsmässigt minst lika pålitliga som de uppgifter som härrör ur dessa statistiska undersökningar.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 18 maj 1998.

På kommissionens vägnar

Yves-Thibault DE SILGUY

Ledamot av kommissionen

BILAGA

"BILAGA I

A. LISTA ÖVER VARIABLER

		B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
A. Jordbruksföretagets geografiska läge																
01 Undersökningsområden	kod															
a) Kommun eller nivå under undersökningsområdet (1)	kod															
02 Mindre gynnat område	ja/nej															
a) Bergsområde	ja/nej															NE
B. Jordbruksföretagets rättsliga form och ledning (på undersökningsdagen)																
01 Vilar det juridiska och ekonomiska ansvaret för företaget på																
a) en fysisk person som är ensam företagare, med ett oberoende företag?	ja/nej										AD					
b) en eller flera fysiska personer som är delföretagare (partner), där jordbruksföretaget ingår i ett gruppföretag?	ja/nej	OP	OP		OP	OP		NS	OP	OP	AD	NS	OP		OP	
c) en juridisk person?	ja/nej										AD					
d) Om svaret på B/01 b) är ja, hur många partner består denna grupp av?	antal	OP	OP	SS	OP	OP		NS	OP	OP	AD	NS	OP		OP	
e) Om svaret på B/01 b) är ja, hur många familjemedlemmar till dessa partner utför jordbruksarbete på gården?	.....	OP	OP	OP	OP	OP		NS	OP	OP		NS	OP		OP	OP
02 Om svaret på fråga B/01 a) är ja, är denna person (företagaren) också driftsledare?	ja/nej			SS												
a) Om svaret på B/02 är nej, är driftsledaren medlem av företagarens familj?	ja/nej			SS												
b) Om svaret på B/02 a) är ja, är driftsledaren företagarens make/maka?	ja/nej			SS			NS									

(1) Som tillåter sammanställning av undersökningens resultat inom objektiva zoner.

Förklaring: OP = frivillig *(optional)*, NS = mindre viktig *(non-significant)*, NE = finns ej *(not existing)*, AD = insamlad från annan källa *(collected from other sources)*, SS = insamlad med hjälp av urvalsundersökning *(collected by sample survey)*.

		B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
03 Driftsledarnas lantbruksutbildning	antal															
— endast praktisk erfarenhet av lantbruk	.....			SS											OP	SS
— grundläggande lantbruksutbildning	.....			SS											OP	SS
— högre lantbruksutbildning	.....			SS											OP	SS
04 Förs räkenskaper för driften av jordbruksföretaget?	ja/nej		OP												OP	OP

C. Jordbruksföretagets brukningsform (i förhållande till företagaren), uppdelning och jordbrukssystem

		B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
Utnyttjad jordbruksareal:	ha/a															
01 som brukas med äganderätt	...../.....															
02 som brukas som arrende	...../.....		AD													
03 som andelsbrukas eller brukas under andra former	...../.....															
	antal skiften															
04 antal skiften som utgör den utnyttjade jordbruksarealen (1)	.....		OP	OP			OP	OP		OP		OP		OP	OP	OP
05 Jordbrukssystem och praxis																
a) Ekologisk produktion (eller omvandling till)	ja/nej											AD				
b) Andra system och odlingsformer där låg insats används (integrerad, biologisk produktion, etc.)	ja/nej	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	AD	OP	OP	OP	OP
c) Får jordbruksföretaget bidrag eller stöd från jordbrukets miljöprogram?	ja/nej	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	AD	OP	OP	OP	OP
i) Om svaret är ja, utgår specifika bidrag eller stöd för att upprätthålla landskapet?	ja/nej	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	AD	OP	OP	OP	OP

D. Åkermark

		B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
Spannmål för produktion av säd (inklusive utsäde):	ha/a															
01 Vanligt vete och spelt	...../.....		AD	AD							AD	AD				AD
02 Durumvete	...../.....	NE	AD	AD				NE		NE	NE	AD		NE	NE	NS
03 Råg	...../.....		AD	AD				NS			AD	AD		NE	NE	AD

(1) För Spanien och Italien avser antalet skiften jordbruksföretagets sammanlagda area.

Förklaring: OP = frivillig *(optional)*, NS = mindre viktig *(non-significant)*, NE = finns ej *(not existing)*, AD = insamlad från annan källa *(collected from other sources)*, SS = insamlad med hjälp av urvalsundersökning *(collected by sample survey)*.

	ha/a	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
04 Korn	...../.....		AD	AD							AD	AD				AD
05 Havre	...../.....		AD	AD							AD	AD				AD
06 Majs	...../.....			AD				NS		NE	AD	AD		NS	NE	NE
07 Ris	...../.....	NE		NE				NE		NE	NE	NE		NE	NE	NE
08 Övrig spannmål	...../.....			AD							AD	AD				AD
09 Baljväxter till mognad (inklusive utsäde och blandningar av spannmål och baljväxter)	...../.....		AD	AD							AD	AD				AD
varav:																
c) ärter, fodergröda i renbestånd för att tröskas torra	...../.....		AD	AD	OP			OP		OP	OP	AD	OP			OP
d) åkerbönor, fodergröda i renbestånd för att tröskas torra	...../.....		AD	AD	OP			OP		OP	AD	AD	OP	NS		OP
10 Potatis (inklusive tidig potatis och utsädespotatis)	...../.....		AD	AD							AD	AD				AD
11 Sockerbetor (exklusive betor för fröproduktion)	...../.....		AD	AD							AD	AD				AD
12 Foderrotfrukter (exklusive utsäde)	...../.....		AD	AD				OP			AD	AD		NS	NS	AD
13 Industriväxter (inklusive utsäde till oljefröväxter men exklusive utsäde till fiberväxter, humle, tobak och andra industriväxter),	...../.....		AD	AD							AD	AD				AD
varav:																
a) tobak	...../.....		NE	AD				NE		NE	NE	AD		NE	NE	NE
b) humle	...../.....		NE	AD				NE		NE	NE	AD		NE	NE	AD
c) bomull	...../.....	NE	NE	NE				NE		NE	NE	NE	OP	NE	NE	NE
d) andra oljefröväxter eller fiberväxter och andra industriväxter:	...../.....		AD	AD							AD	AD				AD
i) oljefrön eller spånadsväxter (totalt)	...../.....		AD	AD							AD	AD				AD
varav:																
a) raps och rybs	...../.....		AD	AD	NE						AD	AD	OP			AD
b) solrosor	...../.....	NS	NS	OP				NE		NE	NE	AD			NS	NE
c) sojabönor	...../.....	NE	AD	NE				NS		NE	NE	AD	OP	NE	NE	NE
ii) aromatiska växter och medicinalväxter	...../.....		AD	AD				NS			AD	AD			NS	
iii) andra industriväxter	...../.....		AD	AD				NS			AD	AD			NS	

Förklaring: OP = frivillig *(optional)*, NS = mindre viktig *(non-significant)*, NE = finns ej *(not existing)*, AD = insamlad från annan källa *(collected from other sources)*, SS = insamlad med hjälp av urvalsundersökning *(collected by sample survey)*.

		B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
Färska grönsaker, meloner, jordgubbar:	ha/a															
14 — På friland eller under lågt skydd (som inte ger tillträder)	...../.....			AD							AD	AD				AD
varav:																
a) odling av trädgårsväxter i kombination med jordbruksgrödor	...../.....			AD						NE	AD	AD		OP	OP	AD
b) handelsträdgårdsodling	...../.....			AD								AD		OP	OP	AD
15 — I växthus under högt glas eller annat skydd (som ger tillträde)	...../.....			AD								AD				
Blommor och andra prydnadsväxter (utom plantskolor)																
16 — På friland eller under lågt skydd (som inte ger tillträde)	...../.....			AD								AD		NS	NS	AD
17 — I växthus under högt glas eller annat skydd (som ger tillträde)	...../.....			AD				OP				AD				
18 Foderväxter:	...../.....		AD	AD								AD				AD
a) Slåtter- och betesvall på åker	...../.....		AD	AD								AD				AD
b) Andra grönfoder växter	...../.....		AD	AD				OP			AD	AD				AD
varav:																
i) grönfodermajs (majs för ensilage)	...../.....		AD	AD				OP			AD	AD		NS	NS	AD
ii) baljväxter	...../.....		AD	OP				OP		OP	AD	AD		NS	NS	AD
19 Utsäde och sättplantor för åkermark (utom spannmål, baljväxter, potatis och oljeväxter)	...../.....		AD	AD				NS		NE	AD	AD				
20 Övriga grödor på åkermark	...../.....		AD	NS							AD	AD		NS		AD
21 Träda för vilken inga bidrag ges	...../.....		AD	AD							AD	AD				AD
22 Träda för vilken bidrag utgår och där marken inte utnyttjas ekonomiskt	...../.....			AD							AD	AD				AD
E. **Kökträdgårdar**	...../.....		NE	AD							OP			OP	OP	OP
F. **Vall- och ängsmark**	...../.....		AD	AD												
01 Vall- och ängsmark, exklusive mycket lågavkastande betesmark	...../.....			AD					OP					OP	OP	AD
02 Mycket lågavkastande betesmark	...../.....	NE		AD					OP	NE				OP	OP	AD

Förklaring: OP = frivillig *(optional)*, NS = mindre viktig *(non-significant)*, NE = finns ej *(not existing)*, AD = insamlad från annan källa *(collected from other sources)*, SS = insamlad med hjälp av urvalsundersökning *(collected by sample survey)*.

		B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
	ha/a															
G. Fleråriga grödor																
01 Frukt- och bärodlingar	...../.....			AD												AD
a) färska frukt- och bärarter i tempererat klimat ([1])	...../.....			AD												
b) frukt- och bärarter i subtropiskt klimat	...../.....	NE		NE				NE		NE	NE	NE		NE	NE	NE
c) nötter	...../.....	NS		NS				NE		NE	NE	NS		NE	NE	NE
02 Citrusodlingar	...../.....	NE	NE	NE				NE		NE	NE	NE		NE	NE	NE
03 Olivodlingar	...../.....	NE	NE	NE				NE		NE	NE	NE		NE	NE	NE
a) som normalt producerar bordsoliver	...../.....	NE	NE	NE			OP	NE		NE	NE	NE		NE	NE	NE
b) som normalt producerar oliver för produktion av olivolja	...../.....	NE	NE	NE			OP	NE		NE	NE	NE		NE	NE	NE
04 Vingårdar	...../.....	NE	NE	AD				NE			NE			NE	NE	AD
vars produkter normalt används för:																
a) kvalitetsviner	...../.....	NE	NE	AD				NE			NE			NE	NE	OP
b) annat vin	...../.....	NE	NE	OP				NE		NE	NE	NE		NE	NE	OP
c) druvor för konsumtion	...../.....	NE	NE	OP				NE		NE	NE	NS		NE	NE	NE
d) russin	...../.....	NE	NE	NE			OP	NE	NE	NE	NE	NE		NE	NE	NE
05 Plantskolor	...../.....			AD											OP	AD
06 Andra fleråriga grödor	...../.....			AD				NS			NE	NE		NE	NS	
07 Fleråriga grödor under glas	...../.....			NE				NS		NE		NE	OP	NE	NS	NE
H. Annan mark																
01 + 03 Outnyttjad jordbruksareal (jordbruksareal som av ekonomiska, sociala eller andra skäl inte längre brukas och som inte ingår i ett växelbrukssystem) och övrig mark (mark som upptas av byggnader, gårdsplaner, körvägar, vattendrag, stenbrott, ofruktbar mark, berg, m.m.)	...../.....			AD												

([1]) Belgien, Nederländerna och Österrike får inkludera G/01 c) ”nötter” under denna rubrik.

Förklaring: OP = frivillig *(optional)*, NS = mindre viktig *(non-significant)*, NE = finns ej *(not existing)*, AD = insamlad från annan källa *(collected from other sources)*, SS = insamlad med hjälp av urvalsundersökning *(collected by sample survey)*.

	ha/a	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
02 Skogsmark	...../.....			AD												
f) mark som främst används för att sälja virke kommersiellt	...../.....	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP
g) har jordbruksföretaget skogsmark med kort omloppstid (15 år eller kortare), t.ex. julgranar, energiskog (t.ex. Salix), massaved (t.ex. popplar, eukalyptus)?	...../.....	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP
I. Sekundärodling av samodlade och på varandra följande grödor, svamp, bevattning, växthus, lagringsmöjlighet för stallgödsel, uttagen jordbruksareal och näringsämneshushållning																
01 Sekundär odling av på varandra följande grödor (utom odling av enbart trädgårdsväxter och odling under glas)	...../.....	NE		NE				OP			NE	NE		NE	NE	NE
varav:																
a) spannmål (D/01 – D/08) ej avsedd som foder	...../.....	NE	NE	NE				OP		NE	NE	NE		NE	NE	NE
b) baljväxter (D/09, ej avsedda som foder	...../.....	NE	NE	NE				OP		NE	NE	NE		NE	NE	NE
c) oljefröväxter (D/13 d) i)) ej avsedda som foder	...../.....	NE	NE	NE				OP		NE	NE	NE		NE	NE	NE
d) andra sekundära, på varandra följande grödor	...../.....	NE	NE	NE				OP			NE	NE		NE	NE	NE
02 Svamp	...../.....			OP						NE					OP	SS
03 Bevattnad areal																
a) Total areal med bevattningsmöjlighet	...../.....			NS				NE		NE						
b) Areal för grödor som bevattnas minst en gång om året	...../.....	OP	OP	OP				NE	OP	NE	OP	OP	OP	NS	OP	OP
varav:																
1) durumvete	...../.....	NE	OP	OP				NE	OP	NE	OP	OP	OP	NE	NE	NE
2) majs	...../.....	NE	OP	OP				NE	OP	NE	OP	OP	OP	NS	NE	OP
3) potatis	...../.....	NE	OP	OP				NE	OP	NE	OP	OP	OP	NS	OP	OP
4) sockerbetor	...../.....	NE	OP	OP				NE	OP	NE	OP	OP	OP	NS	OP	OP
5) solrosor	...../.....	NE	OP	OP				NE	OP	NE	OP	OP	OP	NS	NS	NE
6) sojabönor	...../.....	NE	OP	OP				NE	OP	NE	OP	OP	OP	NE	NE	NE
7) foderväxter	...../.....	NE	OP	OP				NE	OP	NE	OP	OP	OP	NS	OP	OP

Förklaring: OP = frivillig *(optional)*, NS = mindre viktig *(non-significant)*, NE = finns ej *(not existing)*, AD = insamlad från annan källa *(collected from other sources)*, SS = insamlad med hjälp av urvalsundersökning *(collected by sample survey)*.

		B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
	ha/a															
8) frukt- och bärodlingar	...../.....	NS	OP	OP				NE	OP	NE	OP	OP	OP	NS	OP	OP
9) citrusodlingar	...../.....	NE	OP	OP				NE	OP	NE	OP	OP	OP	NE	NE	NE
10) vinodlingar	...../.....	NE	OP	OP				NE	OP	NE	OP	OP	OP	NE	NE	OP
04 Markyta täckt av växthus i bruk	...../.....															
05 Samodlade grödor	...../.....			NE				NS		NE	OP	NS		NE	NE	OP
a) jordbruksgrödor (inklusive betesmark) tillsammans med skogsarter	...../.....			NE			OP	NS		NE	OP	NS		NE	NE	OP
b) flerårig odling tillsammans med årliga grödor	...../.....			NE			OP	NS		NE	OP	NS		NE	NE	OP
c) flerårlig odling tillsammans med annan flerårig odling	...../.....			NE			OP	NS		NE	OP	NS		NE	NE	OP
d) andra samodlade grödor	...../.....			NE			OP	NS		NE	OP	NS		NE	NE	OP
07 Lagringskapacitet för gödsel (fastgödsel, urin och flytgödsel)																
a) Har företaget lagringskapacitet för:																
i) fastgödsel?	ja/nej			SS	OP			OP			OP		OP		OP	OP
ii) urin?	ja/nej			SS	OP			OP			OP		OP		OP	OP
iii) flytgödsel?	ja/nej			SS	OP			OP			OP		OP		OP	OP
c) Om svaret är ja, har företaget täckta lagringsutrymmen?	ja/nej			OP	OP		OP	OP	OP	OP	OP		OP		OP	OP
d) Har företaget anordningar för att tillvarata metan?	ja/nej	OP		NS	OP		OP	OP	OP	OP	OP	NS	OP	NS	OP	OP
b) Lagringskapacitet för (1)	area/ volum (2)															
i) fastgödsel?	..... m^2			SS	OP			OP			OP		OP		OP	OP
ii) urin?	..... m^3			SS	OP			OP			OP		OP		OP	OP
iii) flytgödsel?	..... m^3			SS	OP			OP			OP		OP		OP	OP

(1) För Danmark, Finland och Sverige: Fråga: För hur många hela månader räcker det om tömning ej sker?

(2) Anges i månader för Danmark, Finland och Sverige.

Förklaring: OP = frivillig *(optional)*, NS = mindre viktig *(non-significant)*, NE = finns ej *(not existing)*, AD = insamlad från annan källa *(collected from other sources)*, SS = insamlad med hjälp av urvalsundersökning *(collected by sample survey)*.

		B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
	ha/a															
08 Mark under det särskilda stödprogrammet för arealuttag uppdelade i:	...../.....		AD	AD							AD	AD				AD
a) träda, som inte ger någon ekonomisk avkastning (som redan registrerats under D/22)	...../.....		AD	AD							AD	AD				AD
b) mark utnyttjad för produktion av jordbruksråvaror för andra ändamål än livsmedel (t.ex. sockerbetor, raps, träd och buskar för annat än virkesproduktion osv., inklusive linser, kikärter och vicker som redan registrerats under D och G)	...../.....		AD	AD							AD	AD				AD
c) betesmark (som redan registrerats under F/01 och F/02) (1)	...../.....		AD	OP							AD	AD			NS	NE
d) tidigare jordbruksarealer som omvandlats till skogbevuxen areal eller som bereds för skogsplantering (som redan registrerats under H/02) (1)	...../.....		AD	OP							NS	AD			NS	AD
e) annan mark (som redan registrerats under H/01 och H/03) (1)	...../.....		AD	AD							NS	AD			NS	AD
09 Näringsämneshushållning																
a) Används täckgrödor för att minska utsläppet av näringsämnen på vintern?	...../.....	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP
b) Används kvävebindande grödor för gödsling?	...../.....	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP

J. Husdjur (på undersökningens uppgiftsdag)

	Antal djur															
01 Hästar	.....			AD												
Nötkreatur:																
02 Yngre än ett år	.....			AD												
a) Tjur- och stutkalvar	.....			OP			OP			OP						OP
b) Kvigor	.....			OP			OP			OP						OP
Minst ett men inte två år gamla:																
03 Tjurar och stutar	.....			AD												
04 Kvigor	.....			AD												
Två år och äldre:																
05 Tjurar och stutar	.....			AD												
06 Kvigor	.....			AD												

(1) Tyskland får sammanfatta rubrikerna 08c, 08d och 08e.

Förklaring: OP = frivillig *(optional)*, NS = mindre viktig *(non-significant)*, NE = finns ej *(not existing)*, AD = insamlad från annan källa *(collected from other sources)*, SS = insamlad med hjälp av urvalsundersökning *(collected by sample survey)*.

		B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
	Antal djur															
07 Mjölkkor	.....			AD												
08 Övriga kor	.....			AD												
Får och getter:																
09 Får (alla åldrar)	.....			AD												
a) Avelshonor	.....			AD												
b) Övriga får	.....			AD												
10 Getter (alla åldrar)	.....			OP											NS	
a) Avelshonor	.....			OP				OP		OP					NS	
b) Övriga getter	.....			OP				OP		OP					NS	
Svin:																
11 Smågrisar som väger mindre än 20 kg	.....			AD												
12 Avelssuggor som väger 50 kg eller mer	.....			AD												
13 Övriga svin	.....			AD												
Fjäderfä																
14 Slaktkycklingar	.....			AD												
15 Värphöns	.....			AD												
16 Övriga fjäderfän (ankor, kalkoner, gäss, pärlhöns)	.....			AD											NS	
17 Kaniner, avelshonor	.....		OP	OP				OP				NS		NS	NS	OP
	Antal kupor															
18 Bin	.....		OP	OP				OP		OP	OP	OP		NS	OP	OP
19 Övriga husdjur	ja/nej		OP	OP	OP		OP			OP			OP	OP	OP	OP
varav	Antal djur															
a) Hjortdjur (exklusive renar)	.....	OP	OP	OP	OP	OP	OP		OP	OP	NE		OP	OP	NS	

Förklaring: OP = frivillig *(optional)*, NS = mindre viktig *(non-significant)*, NE = finns ej *(not existing)*, AD = insamlad från annan källa *(collected from other sources)*, SS = insamlad med hjälp av urvalsundersökning *(collected by sample survey)*.

		B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
K. Traktorer, kultivatorer, maskiner och redskap																
1) Utrustning vid undersökningstidpunkten	Antal															
01 Fyrhjulstraktorer, bandtraktorer, fordon för transport av redskap efter motorstyrka (kw)	.....			OP				OP								OP
a) < 40	.....			OP				OP								OP
b) 40 – < 60	.....			OP				OP								OP
c) 60 – < 100	.....			OP				OP								OP
d) 100 och över	.....			OP				OP								OP
02 Kultivatorer, rotorkultivatorer, jordfräsar och slåttemaskiner	.....			OP				OP			OP	OP			OP	OP
03 Skördetröskor	.....			OP				OP								OP
09 Övriga helmekaniserade skörderedskap	.....			OP			OP	OP			OP	OP	OP		OP	OP
10 Bevattningsutrustning	ja/nej	NS		OP			OP	NE		NE	OP		OP			OP
a) om svaret är ja, är utrustningen flyttbar?	ja/nej	NS		OP			OP	NE	OP	NE	OP		OP			OP
b) om svaret är ja, är utrustningen stationär?	ja/nej	NS		OP			OP	NE	OP	NE	OP		OP			OP
2) Utrustning som använts under de senaste tolv månaderna och som används av flera företag (ägs av ett annat företag, ett kooperativ eller som samägs med andra företag) eller tillhör en maskinstation																
01 Fyrhjulstraktorer, bandtraktorer, fordon för transport av redskap	ja/nej		OP	OP				OP							OP	OP
02 Kultivatorer, rotorkultivatorer, jordfräsar och slåttermaskiner	ja/nej		OP	OP				OP			OP	OP			OP	OP
03 Skördetröskor	ja/nej		OP	OP				OP							OP	OP
09 Övriga helmekaniserade skörderedskap	ja/nej		OP	OP			OP	OP			OP	OP	OP		OP	OP

L. Arbetskraft i jordbruket (under de senaste tolv månaderna före undersökningsdagen)

Statistisk information samlas in för varje person som arbetar i jordbruket och som hör till följande arbetskraftskategorier, på ett sätt som tillåter korstabulering sinsemellan och/eller med vilken som helst av de andra undersökningsvariablerna.

Förklaring: OP = frivillig *(optional)*, NS = mindre viktig *(non-significant)*, NE = finns ej *(not existing)*, AD = insamlad från annan källa *(collected from other sources)*, SS = insamlad med hjälp av urvalsundersökning *(collected by sample survey)*.

	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
01 Företagare															
I denna grupp ingår följande:															
— Fysiska personer:															
— ensamföretagare med oberoende företag (alla som svarat ja på fråga B/01 a))															
— delägare till gruppföretag (alla som svarat ja på fråga B/01 b) [1]															
— Juridiska personer															
Följande uppgifter skall anges för varje fysisk person ovan:															
— Kön			SS							AD				SS	SS
— Ålder enligt följande indelning: fr.o.m. den ålder då skolan avslutas till < 25 år, 25 – 29, 30 – 34, 35 – 39, 40 – 44, 45 – 49, 50 – 54, 55 – 59, 60 – 64, 65 och äldre,			SS							AD				SS	SS
— Arbetar på företaget (utom hushållsarbete) enligt följande indelning: 0 %, > 0 – < 25 %, 25 – < 50 %, 50 – < 75 %, 75 – < 100 %, 100 % (heltid) per år av en heltidsarbetande lantarbetares årsarbetstid			SS											SS	SS

	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
01 a) Driftsledare															
I denna grupp ingår följande fysiska personer:															
— Alla driftsledare på oberoende företag, inklusive make/maka och andra familjemedlemmar som är driftsledare; alltså om svaret på antingen fråga B/02 a) eller B/02 b) är ja.															
— Alla driftsledare på gruppföretag.															
— Alla driftsledare på jordbruksföretag där företagaren är en juridisk person.															
(De driftsledare som också är ensamföretagare eller delägare till gruppföretag, räknas bara en gång, som företagare i kategori L/01).															
Följande uppgifter skall anges för varje person ovan:															
— Kön		OP	SS							AD				SS	SS
— Ålder enligt följande indelning: fr.o.m. den ålder då skolan avslutas till < 25 år, 25 – 29, 30 – 34, 35 – 39, 40 – 44, 45 – 49, 50 – 54, 55 – 59, 60 – 64, 65 och äldre,		OP	SS							AD				SS	SS

[1] För de medlemsstater för vilka frågorna B/01 (b) och (d) är frivilliga, skall inga separata uppgifter om delägare till gruppföretag insamlas.

Förklaring: OP = frivillig *(optional)*, NS = mindre viktig *(non-significant)*, NE = finns ej *(not existing)*, AD = insamlad från annan källa *(collected from other sources)*, SS = insamlad med hjälp av urvalsundersökning *(collected by sample survey)*.

	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
— Arbetar på företaget (utom hushållsarbete) enligt följande indelning: > 0 – < 25 %, 25 – < 50 %, 50 – < 75 %, 75 – < 100 %, 100 % (heltid) per år av en heltidsarbetande lantarbetares årsarbetstid			SS											SS	SS
— Får dessa personer lön eller ej?	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP

02 Företagarens make/maka, som utför arbete åt jordbruksföretaget

I denna kategori ingår ensamföretagarens make/maka (personer som svarat ja på fråga B/01 a), som inte omfattas av vare sig L/01 eller L/01 a) [de är inte driftsledare: svarat nej på fråga B/02]).

Följande uppgifter skall anges för varje person ovan:

— Kön			SS											SS	SS
— Ålder enligt följande indelning: fr.o.m. den ålder då skolan avslutas till < 25 år, 25 – 29, 30 – 34, 35 – 39, 40 – 44, 45 – 49, 50 – 54, 55 – 59, 60 – 64, 65 och äldre,			SS											SS	OP
— Arbetar på företaget (utom hushållsarbete) enligt följande indelning: > 0 – < 25 %, 25 – < 50 %, 50 – < 75 %, 75 – < 100 %, 100 % (heltid) per år av en heltidsarbetande lantarbetares årsarbetstid			SS											SS	SS
— Får dessa personer lön eller ej?	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP

03 a) Andra medlemmar av företagarens familj som utför jordbruksarbete på gården, manliga (undantaget personer i kategorierna L/01, L/01 a) och L/02) [1]

03 b) Andra medlemmar av företagarens familj som utför jordbruksarbete på gården, kvinnliga (undantaget personer i kategorierna L/01, L/01 a) och L/02) [1]

För alla personer i ovannämnda kategorier skall följande information anges enligt nedanstående indelning som antalet personer på jordbruksföretaget:

— Ålder enligt följande indelning: fr.o.m. den ålder då skolan avslutas till < 25 år, 25 – 29, 30 – 34, 35 – 39, 40 – 44, 45 – 49, 50 – 54, 55 – 59, 60 – 64, 65 och äldre,		OP	SS											OP	OP

[1] Danmark får sammanfatta rubrikerna L/03 a) och L/03 b).

Förklaring: OP = frivillig *(optional)*, NS = mindre viktig *(non-significant)*, NE = finns ej *(not existing)*, AD = insamlad från annan källa *(collected from other sources)*, SS = insamlad med hjälp av urvalsundersökning *(collected by sample survey)*.

		B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
— Arbetar på företaget (utom hushållsarbete) enligt följande indelning: > 0 – < 25 %, 25 – < 50 %, 50 – < 75 %, 75 – < 100 %, 100 % (heltid) per år av en heltidsarbetande lantarbetares årsarbetstid				SS											SS	SS
— Får dessa pesoner lön eller ej?			OP	OP	OP	OP		OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP

04 a) Annan arbetskraft, stadigvarande sysselsatt, manlig ([1])
(undantaget personer i kategorierna L/01, L/02 och L/03)

04 b) Annan arbetskraft, stadigvarande sysselsatt, kvinnlig ([1])
(undantaget personer i kategorierna L/01, L/02 och L/03)

För var och en av ovannämnda kategorier skall följande information om antalet personer på jordbruksföretaget anges enligt nedanstående indelning:

	Antal personer	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
— Arbetar på företaget (utom hushållsarbete) enligt följande indelning: > 0 – < 25 %, 25 – < 50 %, 50 – < 75 %, 75 – < 100 %, 100 % (heltid) per år av en heltidsarbetande lantarbetares årsarbetstid	.....			SS											SS	SS

	Antal arbetsdagar	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
05 och 06 Annan arbetskraft, tillfälligt sysselsatt, manlig och kvinnlig	.....			SS											SS	SS

07 Har ensamföretagaren som även är driftsledare eller delägarna i ett gruppföretag annat förvärvsarbete? Om svaret är ja, hur många av företagarna har annat förvärvsarbete ([2]):

	Antal företagare/ delägare	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
— som huvudsyssla?	.....			SS											SS	SS
— som bisyssla?	.....			SS											SS	SS

([1]) Danmark får sammanfatta rubrikerna L/04 a) och L/04 b).
([2]) Frivillig för Tyskland för delägare i gruppföretag.

Förklaring: OP = frivillig *(optional)*, NS = mindre viktig *(non-significant)*, NE = finns ej *(not existing)*, AD = insamlad från annan källa *(collected from other sources)*, SS = insamlad med hjälp av urvalsundersökning *(collected by sample survey)*.

		B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
08 Har egenföretagarens i företaget sysselsatta make/maka annat förvärvsarbete?																
— som huvudsyssla?	ja/nej			SS											SS	SS
— som bisyssla?	ja/nej			SS											SS	SS
09 Har någon annan i rörelsen sysselsatt medlem av egenföretagarens familj annat förvärvsarbete? Om svaret är ja, hur många har andra förvärvsarbeten:																
	Antal personner															
— som huvudsyssla	.....		OP	SS										OP	OP	SS
— som bisyssla?	.....		OP	SS										OP	OP	SS
10 Den totala arbetsvolymen, omräknad till hela arbetsdagar, som utförts på lantbruksföretaget av andra personer än de som avses under L/01 – L/06, t.ex. av personer anställa av entreprenadföretag. ([1])																
	Antal dagar															
— Fyll i antalet dagar motsvarande heltidsarbete som utfördes under de tolv månaderna som föregick dagen för undersökningen	.....			OP						NE						SS

M. **Landsbygdsutveckling**

01 Annat förvärvsarbete som utförs på jordbruksföretaget (annat än jordbruk), som har direkt samband med jordbruksföretaget	ja/nej															
a) turism, uthyrning och andra fritidsaktiviteter	ja/nej			OP	OP	OP		OP								
b) hantverk	ja/nej			OP	OP	OP		OP	OP	NS	OP					
c) förädling av gårdsprodukter	ja/nej			OP	OP	OP		OP	OP							
d) förädling av trä (t.ex. sågning osv.)	ja/nej			OP	OP	OP		OP	OP	NS	OP					
e) vattenbruk	ja/nej			OP	OP	OP		OP		NS	OP					
f) produktion av förnybar energi (vindenergi, förbränning av halm etc.)	ja/nej			OP	OP	OP		OP	OP		OP					
g) arbete på entreprenad (där jordbruksföretagets utrustning används)	ja/nej			OP	OP	OP		OP								
h) övrigt	ja/nej			OP	OP	OP		OP			OP					

([1]) Frivillig uppgift för medlemsstater som kan tillhandahålla en fullständig skattning av dessa uppgifter på regional nivå.

Förklaring: OP = frivillig *(optional)*, NS = mindre viktig *(non-significant)*, NE = finns ej *(not existing)*, AD = insamlad från annan källa *(collected from other sources)*, SS = insamlad med hjälp av urvalsundersökning *(collected by sample survey)*.

B. **DATAKÄLLOR**

Tyskland, Danmark, Nederländerna, Österrike och Förenade kungariket är bemyndigade att använda uppgifter som härrör från det integrerade systemet för administration och kontroll av vissa stödsystem inom gemenskapen i enlighet med rådets förordning (EEG) nr 3508/92 [1] och (EEG) nr 3887/92 [2]. Nederländerna får använda uppgifter från det nationella registret över jordbruk för variablerna B01, B01 a), B01 b), B01 c), B01 d), L01 och L01 a).”

---

[1] EGT L 355, 5.12.1992, s. 1.
[2] EGT L 391, 31.12.1992, s. 36.